



V U O S I K E R T O M U S ' 9 7





**HAMINAN
ENERGIA OY**

VUOSIKERTOMUS 1997

SISÄLTÖ

TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS	2-3
HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS	4-5
LIKEVAIHDON JAKAUMA	6
TULOSLASKELMA	7-11
PALVELEVA ENERGIATALO	12-13
ENERGIAN SIIRTO	14-15
MYyntI	16-17
MAAKAASUA JA LUONNONENERGIAA	18-19
URAKOINTI	20-21



Mennyt vuosi toi muutoksia, joista ulospäin näkyvimpiä ovat vuosikertomuksemme uusi ulkoasu ja liikemerkin uusi muoto. Näillä korostamme

Haminan Energian kahta vahvaa perustavoitetta; tukea paikallisen elinkeinoelämän toimintaedellytyksiä ja edistää ympäristöä säästävää energiankäyttöä.

Panostamme paikkakunnan elinkeinoelämän tukemiseen ja ympäristöystävällisyyteen.

Uudessa liikemerkissä on nyt korostetummin esillä Hamina-Vaalimaan maankuulu asemakaava, joka symbolisoi vahvaa paikallisuutta. Maakaasuliekien ja salaman uusi yhdistelmä korostaa maakaasun ja ympäristön merkitystä toiminnassamme. Tämän liekin murtautuminen ulos asemakaavasta kuvaa yhtiön ulospäinsuuntautumista ja palveluhalua. Tämä merkki kertoo entistä vahvemmin meidän kaikkien haminalaisten ylpeydenaiheesta – puhtaasta lämmöstä ja puhtaasta sähköstä.

KAIKKI ENERGIA NYT MAAKAASUSTA

Maakaasu on jo pitkään ollut Haminan talousalueen vahva kasvumootori. Kun elinkeinoelämä laajenee nyt Hamina-Vaalimaan suuntaan, niin myös tälle alueelle Hamina-Vaalimaan Energia tarjoaa maakaasupalvelut. Yhtiömme aloitti mittavan n 22 milj. markan investoinnin esisuunnittelun kuluneena vuonna ja investointi on suunniteltu aloitettavaksi vuoden 1998 aikana.

Uusiutuvat energialähteet ovat vahvasti kuvassa mukana. Laajensimme kuluneena vuonna liiketoimintaamme aurinko- ja tuulienergiatuotteisiin. Oman tuulivoiman esisuunnittelutyö aloitetaan kuluneena vuonna.

Edellä olevan strategian mukaisesti suuntasimme koko sähkönhankintamme huhtikuun alussa Kotkan Energian kombivoimalaitokseen. Päätoimialalla halutaan tukea paikallista tuotantoa ja näin edistää Hamina-Kotka alueen hyvinvointia. Kun tuotanto tapahtuu maakaasulla sähkö ja lämmön yhteistuotantona, se täyttää ympäristöä säästävät vaatimuksemme erittäin hyvin. Tällä hetkellä yhtiön koko liiketoiminta pohjautuu maakaasuun.

MAAKAASUN VUOSI HAMINASSA

Kulunut vuosi voidaan omistaa maakaasulle yhtiön historiassa, sillä maakaasun liiketoiminta kasvoi yhtiön suurimmaksi liiketoiminnaksi. Maakaasun käyttö alueellamme oli peräti 314 miljoonaa kilowattituntia ja kasvu n. 15%. Suomen maakaasunkäyttö sen sijaan taantui 2,3% jääden kokonaiskäyttöön 33,8 miljardia kilowattituntia. Käytön taantumisen perussyynä oli kivihiilen saavuttama veroetu polttoainekäytössä sekä lisääntynyt sähköntuonti Suomeen.

Maakaasun käytön kasvuun Haminan alueella on kaksi syytä; olemme panostaneet voimakkaasti verkoston laajentamiseen ja maakaasu on hyvin haluttu tuote edullisuutensa ja ympäristöystävällisyytensä ansiosta.

Kulunut vuosi oli "maakaasuvuosi" koko Suomelle. Suomen energiastrategia nojaa maakaasuun ja uudistuviin energialähteisiin. Näistä maakaasun lisäkäyttö on realistisempi lähitulevaisuuden ongelmien ratkaisussa. Maakaasuverkoston yhdistämistä Euroopan kaasumarkkinoille selvitetään kahdessa erillisessä hankkeessa: toinen on EU:n Nordic Gas Grid-hanke ja toinen Nesteen ja Gazpromin yhteishanke. Lisäksi EU:ssa valmistellaan kaasumarkkinadirektiiviä, joka aikanaan vapauttaisi myös Suomen kaasumarkkinat. Toteutuessaan nämä hankkeet avaavat Suomen maakaasunkäytölle laajat tulevaisuuden näkymät.

SÄHKÖMARKKINAT MUUTOSTEN PAINEISSA

Suomen sähkömarkkinoilla vuoden päätapahtumat olivat Neste-IVO fuusiohanke, Kuopion Energian, Savon Voiman ja Jyväskylän Energian ympärillä käyty omistusjärjestelyspekulaatio.

Energiamarkkinat nähdään nyt kiinnostavina, uusina sijoituskohteina.

Energiamarkkinat nähdään kiinnostavina ja menestymisen mahdollisuuksia tarjoavina uusina sijoituskohteina. Sähkömarkkinakeskuksella ei ole ollut käytännön mahdollisuuksia puuttua alan omistusjärjestelyiden kehitykseen. Sähkömarkkinat tulevat vapautumaan lopullisesti kun kaikki pienkuluttajat pääsevät hankkimaan sähkönsä vapaasti markkinoilta ilman kallista tuntihomeittaria kuluvan vuoden aikana.

Odotettavissa on massiivinen myynti- ja markkinointikampanja, jossa yksittäisen kuluttajan on vaikea verrata tuotteen kaikkia ominaisuuksia ja vaikutuksia.

Sähkön markkinahinnat painuivat ennakoitua alemmas ja kuluvan vuoden aikana kilpailu markkinaosuuksista ja myymättä jääneen sähkön dumpsaus markkinoille tulee painamaan sähkön markkinahinnan todella alhaiseksi. Sähkönostajien tulisi nyt kyetä katsomaan hieman pidemmälle tulevaisuuteen ja miettiä mikä on tilanne markkinaosuustaiston jälkeen jos alalle jää vain pari todellista toimijaa.

EI KOVIA HINTAPAINETA TULEVAISUUDESSA

Suomen Kantaverkko Oy aloitti toimintansa syksyllä ja yhtiön tavoitteena on alentaa sähkön siirtohintoja 15% muutaman vuoden kuluessa. Samalla yhtiö tulee panostamaan pohjoismaisiin siirtoyhteyksiin ja edistämään sähkön pörssikauppaa. EL-EX sähköpörssi siirtyi kantaverkkoyhtiölle alkuvuonna 1998. Toimivat siirtoyhteydet, siirtokapasiteetti ja toimiva pohjoismainen sähköpörssi tulevat pitämään sähkön markkinahinnan alhaisena ja jopa alentamaan sitä. Tuoreen tutkimuksen mukaan toimivassa järjestelmässä ei huono vesivuosiakaan ole uhka alhaiselle sähköhinnalle.

Suomen sähkönkäyttö oli vuonna 1997 73,5 miljardia kilowattituntia kasvun ollessa n. 5%. Haminan Energian sähkönmyynnin kasvu oli n. 4% ja markkinaosuus säilyi lähes sataprosenttisena. Merkittäviä asiakasmenetyksiä ei tapahtunut. Ympäristöystävällinen, paikallisesti tuotettu ja edullinen sähkö takaa luottamukselliset asiakassuhteemme varmasti myös kuluvana vuonna kiristyvästä kilpailusta huolimatta.

KOULUN PENKILLÄ OPPII

Henkilöstön mittava kehittämis- ja kouluttamisprosessi aloitettiin syksyllä ja ohjelma jatkuu vielä kuluvan vuoden kevääseen. Tavoitteena on rakentaa toimintatapamme uudelle pohjalle ja parantaa toiminnan laatua tiimiorganisaation avulla. Lopullisena tavoitteena laatu- ja ympäristöjärjestelmien mukainen toiminta.

TALOUS TURVALLISESSA KASVUSSA

Kulunut toimintavuosi oli yhtiön 4. tilikausi. Toimintahistoriassa vuosi oli 96. ja maakaasunjakelun osalta 15.

Vuoden 1997 liikevaihto oli 72,3 Mmk, jossa oli kasvua 6,6%. Liikevaihto jakaantui sähkön myyntiin ja siirtoon 39,5 Mmk (-2%), maakaasun myyntiin 29,9 Mmk (+ 23%) ja urakointiin 2,9 Mmk (-10%). Maakaasun liikevaihdon kasvun aiheutti alueen teollisuuden ja kuljetustoiminnan vilkastuminen ja tehdyt laajennusinvestoinnit. Sähkön liikevaihdon aleneminen johtui energiaveromuutoksesta, joka alensi sähkön verotonta hintaa. Urakoinnin toiminta painottui hieman enemmän omiin investointeihin, jolloin ulkopuolinen laskutus aleni.

Yhtiön taloudellinen asema pysyi hyvänä vaikka toimintavuonna toteutettiin mittavat liiketoimintaa edistävät 5,6 Mmk:n investoinnit. Investoinnit rahoitettiin kokonaisuudessaan tulo-rahoituksella.

Toiminnallinen tulos mahdollisti myös 0,7 Mmk:n osingonjaon osakkeen omistajille. Lämpimät kiitokset henkilöstölle ja sidosryhmille kuluneesta vuodesta.

TIMO TOIKKA
toimitusjohtaja



YLEISTÄ

Kulunut tilikausi oli Haminan Energia Oy:n neljäs tilikausi. Sähkömarkkinalain edellyttämä erillinen tilinpäätös on laadittu tilikausille 1996 ja 1997.

Yhtiön taloudellinen ja toiminnallinen tulos kehittyi edelleen suotuisasti. Satamaliikenteen ja siihen liittyvän liiketoiminnan kasvu heijastui positiivisesti kaikkiin liiketoimintoihin. Investointien painopiste suuntautui luonnollisesti sataman energiahuollon vahvistamiseen niin sähkön kuin maakaasunkin osalta.

Maakaasuverkostoon on investoitu määrätietoisesti viime vuosina. Näiden investointien tuloksena maakaasun liikevaihto kasvoi kuluneena vuonna lähes neljänneksen. Maakaasuliiketoiminta tulee säilymään tärkeänä kehittämiskohteena ja yhtiö suunnittelee parhaillaan maakaasuverkoston laajennusta Vaalimaalle.

Sähkön käyttö kasvoi ennusteen mukaisesti ja yhtiö säilytti lähes sataprosenttisen markkinaosuuden sähkömyynnissä. Huhtikuun alussa sähkön hankinta keskitettiin kokonaan Kotkan Energian maakaasukäyttöiseen kombivoimalaan, jonka tuottama ympäristöä säästävä ja edullinen sähkö takaa sähkömyynnin kilpailukyvyyn säilymisen tulevina vuosina.

Panostusta ympäristöä säästäviin ja uusiutuviin energialähteisiin lisätään edelleen ottamalla aurinko- ja tuulienergialaitteet tuotevalikoimaan maaliskuun alussa. Tuulivoiman rakentamisen esiselvitystyö aloitetaan vuoden 1998 aikana.

Yhtiön taloudelliset ja toiminnalliset näkymät ovat hyvät.

TALOUS

Tilikauden liikevaihto oli 72,3 Mmk. Liikevaihdosta 25,3 Mmk kertyi sähkön myynnistä, 14,2 Mmk sähkön siirrosta, 29,9 Mmk maakaasun myynnistä. Muun liiketoiminnan, lähinnä urakoinnin, osuuden ollessa 2,9 Mmk.

Käyttökatteeksi muodostui 8,3 Mmk eli 11,5 % liikevaihdosta.

Poistoja tehtiin 7,6 Mmk. Yhtiön kirjanpidollinen voitto oli tilikaudella 0,7 Mmk

TOIMINTAKERTOMUS 1.1-31.12.1997



Kuvassa vasemmalta oikealle ylärivissä Erkki Levy, Timo Toikka, Minna Räisänen ja Raimo Härmä. Alarivissä Eeva Rautamaa, Taito Mäkelä ja Lea Lonka.

INVESTOINNIT

Käyttöomaisuusinvestoinnit olivat tilikaudella 5,6 Mmk, josta aktivoitujen palkkojen osuus 0,7 Mmk. Suurimmat investoinnit kohdistuivat sähköverkostoon (2,9 Mmk) ja maakaasuverkostoon (2,0 Mmk).

RAHOITUS JA VASTUUT

Yhtiöllä ei ollut lainoja tilikauden lopussa. Taseen loppusumma oli 81,3 Mmk. Liittymismaksuja on tilikaudella kertynyt yhteensä 1,0 Mmk.

Tulorahoituksen ja liittymismaksuihin perustuva investointien omarahoitusaste oli 170 %.

HENKILÖSTÖ

Yhtiön henkilökunnan määrä oli keskimäärin 37 henkilöä. Maksetut palkat ja palkkiot olivat yhteensä 5.621.247,00 markkaa, josta hallituksen ja toimitusjohtajan palkat ja palkkiot olivat 337.898,00 markkaa.

HALLINTO

YHTIÖKOKOUS

Varsinainen yhtiökokous pidettiin 2.4.1997. Kokouksessa valittiin erovuoroisen hallituksen jäsenen Markku Nopasen tilalle Eeva Rautamaa. Minna Räisänen valittiin uudelleen hallituksen jäseneksi.

TILINTARKASTAJINA TOIMIVAT TILIKAUDELLE:

Tilintarkastustoimisto Idman & Vilén Oy, KHT-yhteisö, Tampere, Raimo Vallenius, HTM, JHTT, Mikkeli Lasse Talsi, HTM, Hamina ja henkilökoh-
tainsina varatilintarkastajina edellä mainituissa järjestyksessä.

Heikki Järvi, KHT, Tampere, Kai Roslakka, JHTT, Imatra,
Matti Sahala, ekonomi, Hamina

Haminan Energia Oy:n osakkeet omistaa Haminan kaupunki.

HALLITUS

Hallitukseen kuuluivat seuraavat henkilöt:

Markku Nopanen	2.4.1997 saakka	puheenjohtaja
Taito Mäkelä	2.4.1997 alkaen	puheenjohtaja
Taito Mäkelä	2.4.1997 saakka	varapuheenjohtaja
Eeva Rautamaa	2.4.1997 alkaen	varapuheenjohtaja
Lea Lonka		jäsen
Minna Räisänen		jäsen
Erkki Levy	(henkilökunnan nimeämä)	jäsen

Hallituksen kokouksissa esittelijänä on toiminut toimitusjohtaja Timo Toikka ja sihteerinä liiketoimintajohtaja Raimo Härmä.

Hallituksen toimeksiannosta valvontatilintarkastuksesta on vastannut Tilintarkastustoimisto Idman & Vilén Oy.

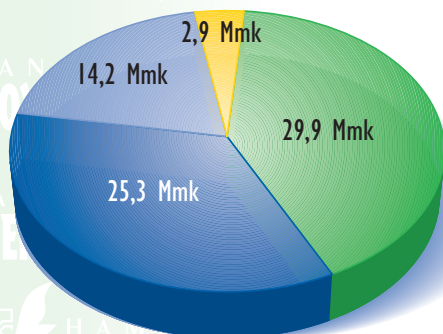
HALLITUKSEN EHDOTUS YHTIÖKOKOUKSELLE

Tilinpäätöksen mukainen voitto oli 747.923,21 markkaa. Voitosta 700 000,- markkaa esitetään maksettavaksi osinkona osakkeille. Yhtiö osaketta kohden maksetaan 7000,- markkaa osinkoa. Loput voitosta 47.923,21 markkaa esitetään kirjattavaksi vapaaseen omaan pääomaan voitto- ja tappiotilille. Osinko esitetään maksettavaksi osakkeille 30.9.1998.

Hallitus esittää lisäksi tuloslaskelman ja taseen liitetietoineen sekä rahoituslaskelman yhtiökokouksen vahvistettavaksi.

LIIKEVAIHTO 1997

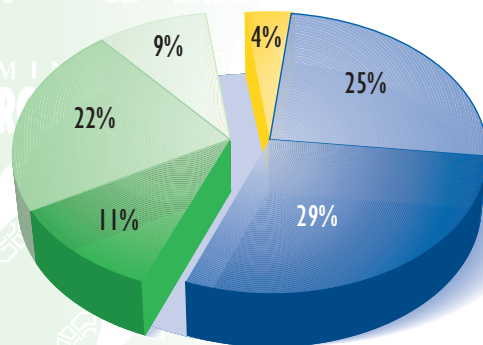
LIIKEVAIHTO 1997



- URAKOINTI
- MAAKAASU
- SÄHKÖNMYyntI
- SÄHKÖNSIIRTO

YHT. 72,3 Mmk.

LIIKEVAIHDON JAKAUMA 1997

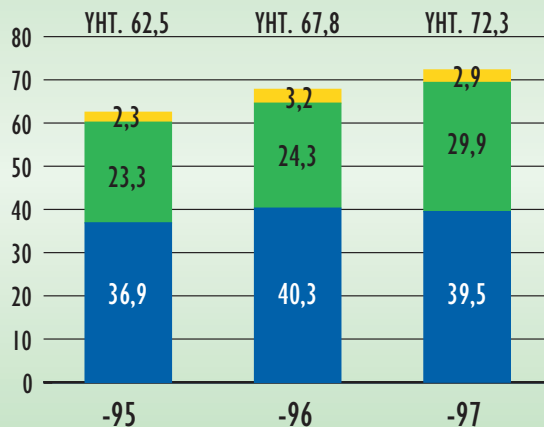


- URAKOINTI
- SÄHKÖNMYyntI TEOLLISUUS
- SÄHKÖNMYyntI YKSITYISET

MAAKAASUN MYyntI:

- Haminan Yksityiset
- Haminan Teollisuus
- Vehkalahti

LIIKEVAIHTO 1995-1997



- URAKOINTI
- MAAKAASUN MYyntI
- SÄHKÖNMYyntI JA -SIIRTO

	1.1.-31.12.97	1.1.-31.12.96
Liikevaihto	72.324.021,53	67.823.806,25
Valmistus omaan käyttöön (+)	668.955,07	788.322,39
Liiketoiminnan muut tuotot	136.199,70	196.766,00
Yhteensä	73.129.176,30	68.808.894,64
Kulut:		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Aine- ja tarvikeostot	-49.515.345,35	-49.400.928,64
Varaston lisäys (+)/		
Vähennys (-)	-192.683,36	55.616,18
Yhteensä	-49.708.028,71	-49.345.312,46
Ulkopuoliset palvelut	-1.450.418,60	-603.157,27
Henkilöstökulut	-8.527.413,06	-7.494.459,96
Vuokrat	-3.774.573,31	-3.957.707,35
Muut kulut	-1.375.197,71	-1.066.407,29
Kulut yhteensä	-64.835.631,39	-62.467.044,33
KÄYTTÖKATE	8.293.544,91	6.341.850,31
Poistot		
Käyttöön. ja muista pitkäv.		
Menoista	-4.403.068,85	-4.079.147,76
LIIKEVOITTO/TAPPIO	3.890.476,06	2.262.702,55
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	374.369,71	348.246,86
Korkokulut	-706,09	-48,53
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	373.663,62	348.198,33
Voitto ennen varauksia ja veroja	4.264.139,68	2.610.900,88
Poistoeron lisäys	-3.209.993,47	-1.618.404,06
Välittömät verot	-306.223,00	-289.352,00
TILIKAUDEN VOITTO	747.923,21	703.144,82

	31.12.1997	31.12.1996
VASTAAVA		
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	1.066.695,12	1.015.812,06
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset ja Rakennelmat	4.109.774,49	4.280.411,28
Sähköverkosto	16.231.596,68	14.820.170,90
Maakaasuverkosto	30.383.322,94	30.442.157,52
Ajoneuvot ja kalusto	1.230.811,48	1.290.687,19
Aineelliset hyödykkeet yht.	51.955.505,59	50.833.426,89
Käyttöomaisuus yhteensä	53.022.200,71	51.849.238,95
Vaihto- ja rahoitusomaisuus		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	853.346,18	1.046.029,54
Vaihto-omaisuus yhteensä	853.346,18	1.046.029,54
Saamiset		
Myyntisaamiset	11.932.030,96	10.685.299,55
Siirtosaamiset	625.517,58	682.933,14
Saamiset yhteensä	12.557.548,54	11.368.232,69
Rahat ja pankkisaamiset	14.884.636,13	10.761.504,87
Vaihto- ja rahoitusom. yht.	28.295.530,85	23.175.767,10
	<u>81.317.731,56</u>	<u>75.025.006,05</u>
VASTATTAVA		
Oma pääoma		
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma	10.000.000,00	10.000.000,00
Vararahasto	50.000.000,00	50.000.000,00
Sidottu pääoma yht.	60.000.000,00	60.000.000,00
Vapaa oma pääoma		
Edell. tilikauden voitto	38.082,24	34.937,42
Tilikauden voitto	747.923,21	703.144,82
Vapaa oma pääoma yht.	786.005,45	738.082,24
Oma pääoma yhteensä	60.786.005,45	60.738.082,24
Varaukset		
Kertynyt poistoero	7.737.306,21	4.527.312,74
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen		
liittymismaksut	2.415.475,70	1.366.714,20
Lyhytaikainen		
Ostovelat	7.575.213,99	6.651.850,03
Siirtovelat	2.803.730,21	1.741.046,84
Lyhytaikainen yht.	10.378.944,20	8.392.896,87
Vieras pääoma yht.	12.794.419,90	9.759.611,07
	<u>81.317.731,56</u>	<u>75.025.006,05</u>

(1.000 mk)

VAROJEN HANKINTA

	1997	1996
Tulorahoitus		
Nettovoitto	748	703
Poistot	<u>7.613</u>	<u>5.698</u>
Tulorahoitus yhteensä	8.361	6.401
Liittymismaksujen lisäys		
Sähkönliittymismaksut	559	350
Maakaasuliittymismaksut	<u>490</u>	<u>463</u>
VAROJEN HANKINTA YHTEENSÄ	9.410	7.214

VAROJEN KÄYTTÖ

Käyttöomaisuuden lisäys		
Aineettoman hyödykkeet	264	507
Kiinteistöt	14	475
Sähkönjakeluverkosto	2.897	966
Maakaasujakeluverkosto	2.004	3.054
Ajoneuv. ja kalusto	397	837
Keskeneräiset hank.	0	-168
Osingonjako	700	0
Nettokäyttöpääoman lisäys	<u>3.134</u>	<u>1.543</u>
VAROJEN KÄYTTÖ YHTEENSÄ	9.410	7.214

NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS:

Rahat ja pankkisaamiset	4.123	1.658
Lyhytaikainen rahoitusom.	1.189	850
Vaihto-omaisuus	-192	56
Lyhytaikainen vieraspääoma	<u>-1.986</u>	<u>-21</u>
	3.134	1.543
Nettokäyttöpääoma 1.1.	14.783	13.240
Nettokäyttöpääoma 31.12.	<u>17.917</u>	<u>14.783</u>
	3.134	1.543

1. LIIKEVAIHTO TOIMIALOITTAIN

	1997	1996
Sähkönmyynti	25.349.719,10	26.199.877,63
Maakaasun myynti	29.907.197,92	24.349.084,81
Siirtotoiminta	14.195.824,57	14.082.964,48
Muu liiketoiminta	<u>2.871.279,94</u>	<u>3.191.879,33</u>
Yhteensä	<u>72.324.021,53</u>	<u>67.823.806,25</u>

2. HENKILÖSTÖ

Palkat	5.471.769,29	5.412.482,58
Luontaisedut	0,00	0,00
Eläkekulut	2.088.850,00	1.440.267,39
Muut henkilöstösivukulut	966.793,77	641.709,99
Lakisääteiset	(573.734,99)	(270.013,45)
Vapaaehtoiset	<u>(393.058,78)</u>	<u>(371.696,54)</u>
Yhteensä	<u>8.527.413,06</u>	<u>7.494.459,96</u>

3. POISTOT

SELVITYS TEHDYISTÄ POISTOISTA JA POISTOPERUSTEISTA.

Tilikauden poistot:	Suunnitelman mukaiset poistot	Poistoeron lisäys	Kokonaispoistot
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET:			
Aineettomat oikeudet	213.090	47.610	260.700
AINEELLISET HYÖDYKKEET:			
Rakennukset ja rakenn.	184.817	31.988	216.805
Sähkönverkosto	1.485.639	369.361	1.855.000
Kaasuverkosto	2.063.212	2.738.078	4.801.290
Ajoneuvot ja kalusto	<u>456.311</u>	<u>22.956</u>	<u>479.267</u>
YHTEENSÄ	4.403.069	3.209.993	7.613.062

POISTOAJAT KÄYTTÖMAISUUSRYHMITÄIN:

AINEETTOMAT HYÖDYKKEET	5 - 10 v.
AINEELLISET HYÖDYKKEET	
Rakennukset ja rakennelmat	25 - 40 v.
Sähkönverkosto	15 - 20 v.
Kaasuverkosto	15 - 25 v.
Ajoneuvot ja kalusto	5 v.

4. KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIOITUKSET

AINEETOMAT HYÖDYKKEET

AINEETOMAT OIKEUDET	1997	1996
Hankintameno 1.1.	1.170.870	663.795
Lisäykset 1.1.-31.12.	263.973	507.074
Kok.hank.meno 31.12.	1.434.843	1.170.870
Kertyneet SUMU-poistot	368.148	155.058
KIRJANPITOARVO 31.12.	1.066.695	1.015.812

KOKONAIS- JA SUMU-POISTOJEN KERTYNYT

EROTUS 1.1.	106.903	10.620
Poistoeron lisäys 1.1.-31.12.	47.610	96.283
Kertynyt erotus 31.12.	154.513	106.903

AINEELLISET HYÖDYKKEET

RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT

Hankintameno 1.1.	4.635.770	4.160.436
Lisäykset 1.1.-31.12.	14.181	475.334
Kok.hank.meno 31.12.	4.649.951	4.635.770
Kertyneet SUMU-poistot	540.177	355.359
KIRJANPITOARVO 31.12.	4.109.774	4.280.411

KOKONAIS- JA SUMU-POISTOJEN KERTYNYT

EROTUS 1.1.	96.664	47.631
Poistoeron lisäys	31.988	49.033
Kertynyt erotus 31.12.	128.652	96.664

SÄHKÖVERKOSTO

Hankintameno 1.1.	17.849.746	16.884.130
lisäykset 1.1.-31.12.	2.897.065	965.616
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0
Kok.hank.meno 31.12.	20.746.811	17.849.746
Kertyneet SUMU-poistot	4.515.214	3.029.575
KIRJANPITOARVO 31.12.	16.231.597	14.820.171

KOKONAIS- JA SUMU-POISTOJEN KERTYNYT

EROTUS 1.1.	1.103.587	969.252
Poistoeron lisäys	369.360	134.335
Kertynyt erotus 31.12.	1.472.947	1.103.587

MAAKAASUVERKOSTO

	1997	1996
Hankintameno 1.1.	34.267.422	31.212.991
Lisäykset 1.1.-31.12.	2.004.377	3.054.431
Kok.hank.meno 31.12.	36.271.799	34.267.422
Kertyneet SUMU-poistot 31.12.	5.888.476	3.825.265
KIRJANPITOARVO 31.12.	30.383.323	30.442.157

KOKONAIS- JA SUMU-POISTOJEN KERTYNYT

EROTUS 1.1.	3.038.932	1.865.027
Poistoeron lisäys 1.1.-31.12.	2.738.078	1.173.905
Kertynyt erotus 31.12.	5.777.010	3.038.932

AJONEUVOT JA KALUSTO

Hankintameno 1.1.	2.024.445	1.186.828
Lisäykset 1.1.-31.12.	396.435	837.617
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	
Kok.hank.meno 31.12.	2.420.880	2.024.445
Kertyneet Sumu-poistot	1.190.069	733.758
KIRJANPITOARVO 31.12.	1.230.811	1.290.687

KOKONAIS- JA SUMU-POISTOJEN KERTYNYT

EROTUS 1.1.	181.228	16.379
Poistoeron lisäys 1.1.-31.12.	22.956	164.849
Kertynyt erotus	204.184	181.228

KESKENERÄISET HANKINNAT

Hankintameno 1.1.		168.709
Lisäykset 1.1.-31.12.	0	
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	168.709
KIRJANPITOARVO 31.12.	0	0
AINEELLISET YHTEENSÄ	51.955.505	50.833.426
KÄYTTÖMAISUUS YHT.	53.022.200	51.849.238

5. KÄYTTÖMAISUUDEN VEROTUSARVOT

Rakennukset

Rakennuksille ei ole määritelty varsinaista verotusarvoa. Verotusarvona on käytetty kirjanpitoarvoa, joka on 4.109.774,-.

6. OMA PÄÄOMA

	1997	1996
SIDOTTU OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma 1.1.	10.000.000,00	10.000.000,00
Osakepääoma 31.12.	10.000.000,00	10.000.000,00
Vararahasto 1.1.	50.000.000,00	50.000.000,00
Vararahasto 31.12.	50.000.000,00	50.000.000,00

VAPAA OMA PÄÄOMA

Vapaa oma pääoma 1.1.	738.082,24	34.937,42
Osingonjako	700.000,00	
Tilikauden voitto	747.923,21	703.144,82
Vapaa oma pääoma 31.12.	786.005,45	738.082,24

7. VASTUUSITOUKSET

Taseen ulkopuolisia liittymisvastuita 3.521.928,-
Yhtiön hallussa olevia vakuustalletuksia 306.297,70
Leasingrahoitusvastuu rahoitusyhtiölle keskijänniteverkosta ja 110 kV:n siirtoverkosta yhteensä 28.570.682,00 markkaa.

HALLITUKSEN JA TOIMITUSJOHTAJAN ALLEKIRJOITUKSET

Haminassa 25. helmikuuta 1998



Taito Mäkelä



Eeva Rautamaa



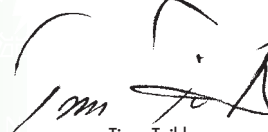
Lea Lonka



Minna Räisänen



Erkki Levy



Timo Toikka
toimitusjohtaja

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitolaitan mukaisesti. Suoritetusta tarkastuksesta olemme tänään antaneet tilintarkastuskertomuksen.

Haminassa 9 maaliskuuta 1998

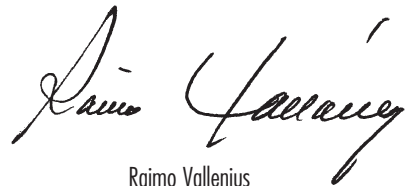
Tilintarkastustoimisto Idman & Vilén KHT-yhteisö



Heikki Järvi
KHT



Lasse Talsi
HTM



Raimo Vallenius
HTM, JHT

PALVELEVA ENERGIATALO



TIMO TOIKKA
toimitusjohtaja
p.(05) 758 6630
ENERGIALIIKETOIMINTA
oto TIMO TOIKKA

RAIMO HÄRMÄ
liiketoimintajohtaja
p.(05) 758 6640
VERKOSTOLIIKETOIMINTA



ISMO HAKALA
myyntipäällikkö
p.(05) 758 6643
Energiamyyn-
ti- ja markkinointi

HANNU PEKKARINEN
p.(05) 758 6620
Luonnonenergalaitteet
ja tuulivoima



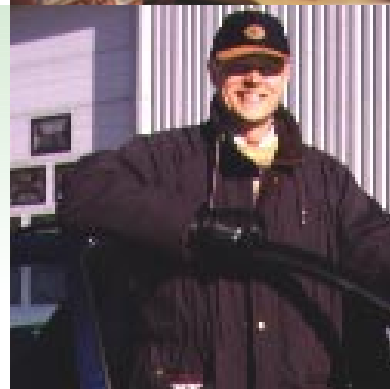
RAILA FILPPU
hallintopäällikkö
p. (05) 758 6650

MARKKU KYLMÄLÄ
suunnittelu-
päällikkö
p.(05) 758 6641
Suunnittelu



LEILA KOLARI
p.(05) 758 6651
Energialaskutus

VESA VUORINEN
rakennuspäällikkö
p.(05) 758 6644
Verkostojen rakentaminen
Urakointi
Materialitoiminnot



MARJUKKA SOJINEN
laskentapäällikkö
p.(05) 758 6654

ERKKI LEVY
käyttöpäällikkö
p.(05) 758 6642
Verkostojen käyttö ja
kunnossapito
Energian siirto
Energian mittaukset



ASIAKASPALVELU ON AVAINASIA

ASIAKASLÄHTÖISYDEN MERKITYS KASVAA

Asiakaspalvelumme auttaa ja neuvoo kaikkiin energiankäyttöön, energi-
alaskuihin ja eri tuotteisiin liittyvissä asioissa. Energialaskun maksami-
nen käy esimerkiksi asiakaslähtöisyydestä. Laskun voi maksaa pankkiin,
oman toimipisteemme kassaan, Haminan kaupungin rahatoimistoon tai
antaa se automaattisen suoraveloituspalvelun hoidettavaksi.

Asiakaspalvelumme osoitti tehokkuutensa tiedottaessaan uudesta
vuodenaikasähköstä ja palvelu vain paranee. Nyt asiakkaamme saa tuo-
tevertailulaskelman eri vaihtoehtoista ja hän voi valita edullisimman se-
kä sopivimman tuotteen heti samalla puhelinsoitolla. Vertailutiedoilla on
ollut käyttöä, sillä vuoden loppuun mennessä vuodenaikasähkön oli va-
littanut jo 20% sähkölämmitysasiakkaistamme.

LAKI TEKI SÄHKÖLASKUSTA SEKAVAN — PARANNUSTA TULOSSA

Sähkömarkkinalain sekoittama sähkölasku on kohteena kun kehitämme
asiakastietojärjestelmiä, joissa ylläpidetään mm. energiankulutustietoja
sekä energialaskutusta. Tavoitteena on pikaisesti saada asiakkaalle lä-
hetettävä energialasku sekä energiankäyttöraportti selkeäksi ja helppo-
lukuiseksi — valitettavasti ohjelmistotoimittajat ovat hieman jäljessä
energia-alan nopeasta muutosvauhdista.

HENKILÖSTÖ

Yhtiömme palveluksessa on kuukausipalkkaisia toimihenkilöitä 16, tun-
tipalkkaisia 15 ja sivutoimisia yksi, yhteensä 32 henkilöä. Yhtiön koko-
naisliikevaihto henkilöä kohti on 2,26 Mmk.

LUOTTAMUSMIEHET

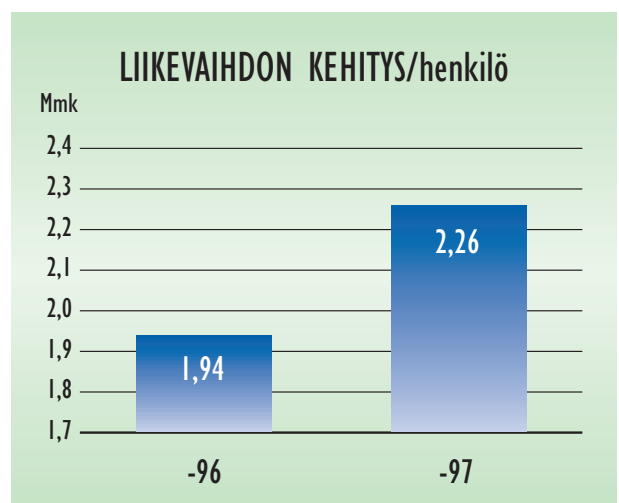
Yhtiön luottamusmiehinä toimivat: Tarja Pylkkänen KVL, Erkki Levy KTN
ja Reijo Töytäri KTV 140.

KOULUTUSTA KOKO HENKILÖKUNNALLE

Palvelu paranee! Nyt aloitetun kehittämistyön tavoitteena on terävöittää
ja lisätä yhtiön koko henkilöstön sisäistä yrittäjyyttä sekä asiakaslähti-
syyttä, eli yritämme nykyistäkin vahvemmin löytää yksilölliset ratkaisut
kullekin asiakkaallemme ja sitä kautta entisestään parantaa asiakasty-
tyväisyyttä.

Koko henkilökuntamme osallistui tiimityöskentelyyn valmentavaan
koulutukseen. Siinä käsiteltiin sosiaalisia tyylejä vuorovaikutustaitojen ja
henkilökohtaisen kehittymisen perustana. Varsinaiset tiimityöskentelyn
koulutukset pidetään vuonna 1998.

RAILA FILPPU
hallintopäällikkö



ENERGIAN SIIRTO



Vuonna 1997 vapautui sähkökauppa kokonaisuudessaan. Sähkøyhtiöiden tuli nyt julkaista kaikille kuluttajaryhmille erilliset sähkön myynti- ja siirtohinnat. Käyttöpaikkakohtainen 500 kW tehoraaja poistui ja kaikki kuluttajat voivat nyt halutessaan kilpailuttaa sähkön myyjää.

Lain vaatima tuntitehomittari tekee kuitenkin pienkuluttajan sähkön kilpailuttamisen käytännössä kannattamattomaksi. Jakeluverkon haltijalle uusien myyjien tulo tuo paljon uusia haasteita mm mittaustekniikan ja sähkötaseiden hallinnan kehittämiseksi.

Yhtiömme uusittu puhelinluentajärjestelmä vastaa uusimpia vapaan sähkökaupan vaatimuksia. Uusi ohjelmisto mahdollistaa asiakkaillemme entistä edullisemman tuntitehomittarin käytön. Sähkötaseiden hallinnasta yhtiömme teki sopimuksen Kotkan Energia Oy:n kanssa siten, että Kotkan Energia toimii Haminan sähkötasevastaavana.

Sähkösiirtohinnoittelun kohtuullisuudesta keskusteltiin sähköalalla voimakkaasti. Markkinoita valvovan Sähkömarkkinakeskuksen mukaan yhtiöiden väliset siirtohintojen erot olivat joissain tapauksissa jopa kaksinkertaiset.

Hintavertailua vaikeuttivat verkkoyhtiöiden erilaiset kustannustekijät, kuten pitkät maaseutuverkot tai tiheästi kaapeloidut kaupunkiverkot.

Sähköenergialiitto Sener'in laskentaohjeilla voidaan vertailla siirtohintojen kohtuullisuutta eri toimintaympäristöissä. Näin mitaten Haminan Energian siirtohinnat ovat kaupunkisähkøyhtiöistä kohtuullisimmat.

Eduskunnan käsittelyssä on sähkömarkkinalain muutos, joka vapauttaa markkinat kesäkuun 1998 alussa.

Haminan Energian tavoitteena on pitää sähkön siirtohinnat keskitasoa edullisempina. Energiatehokas jakelualue sekä hyväkuntoinen sähköverkosto antavat hyvän pohjan toiminnan kehittämiseksi.

RAIMO HÄRMÄ
liiketoimintajohtaja

VERKOSTOJA RAKENNETAAN KIIVAASTI

Vuonna 1997 suurimmat verkostot rakennettiin yhä laajenevan Haminan sataman alueelle. Satama-alueen tieltä siirrettiin neljä 20 kV:n avojohtolinjaa maakaapeleiksi. Samalla vahvistettiin alueelle tulevaa maakaasuverkostoa uudella rinnakkaisputkella.

Nykyistä maakaasuverkkoa vahvistettiin myös Haminassa Hevoshaan kaupunginosassa sekä Vehkalahdella Neuvottomassa, jonne rakennettiin myös uutta verkkoa uusia maakaasuasiakkaita varten.

Sähköverkon työt satamaa lukuun ottamatta olivat lähes pelkästään nykyisen verkon saneerausta, jota tehtiin kolmen muuntopiirin alueella Haminassa. Sähkö- ja maakaasuverkkoon investoitiin voimakkaasti. Uusia sähkö- ja maakaasuliittymiä rakennettiin kuluneen vuoden aikana poikkeuksellisen runsaasti.

MARKKU KYLMÄLÄ
suunnittelupäällikkö

KÄYTTÖ JA KUNNOSSAPITO LUO VARMUUTTA

SÄHKÖ: Merkittävin parannus sähkönjakelun käyttövarmuuteen oli toisen 110 kV:n kentän rakentaminen Hillon sähköasemalle. Samalla uusittiin aseman releistys. Näin sataman suunnan sähkönjakelu on kunnossa pitkälle tulevaisuuteen. Sähköverkoissa tehtiin jakeluvarmuuteen tähtäävät tarkastus- ja huoltotyöt. Sähkön toimitusvarmuus säilyi totutulla hyvällä tasolla.

MAAKAASU: Lisääntyvän maakaasun kulutuksen vuoksi avattiin Summan tehtaalta toinen syöttöpiste. Näin turvataan kaasun jakelu tasaisella paineella myös suuren kulutuksen aikana. Maakaasuverkostoissa toteutettiin jakeluvarmuuteen ja turvallisuuteen tähtäävät huolto- ja tarkastustyöt. Maakaasun jakelukatkoja ei toimintavuonna ollut.

ERKKI LEVY
käyttöpäällikkö

SÄHKÖN MYYNTI



Sähkömarkkinat Suomessa elävät suuren muutoksen aikaa. Sähkön tuotteistaminen on keskeinen puheenaihe. Käyttäjät ovat pitäneet sähköä itsestäänselvytenä ja aineettomana.

Nyt markkinoiden vapauduttua sähkö saa uutta sisältöä. Myyjät ovat joutuneet kilpailutilanteeseen ja tästä hyötyvät käyttäjät saadessaan pienempiä sähkölaskuja.

Haminan Energia Oy:n päämarkkina-alueeksi on valittu oma paikkakunta ja strategia on osoittautunut oikeaksi. Sähkö on saanut meillä uusia muotoja entisten "tariffien" sijaan. Sähkön hinnan oikeellisuudesta kertoo yhtiömme lähes 100% markkinaosuus paikkakunnalla.

KAIKKI MYYMÄMME SÄHKÖ TUOTETAAN PUHTAALLA MAAKAASULLA

Onnistuminen kilpailussa edellyttää onnistumista sähkön hankinnassa, sillä yhtiömme on sähkön jälleenmyyjä.

Sähkön hankintatapa vaikuttaa paitsi hintaan, myös antaa sisältöä sähkölle.

Tärkeä arvo ovat sähkön tuotannossa syntyvien ympäristöpäästöjen vähäisyys ja olemme ylpeitä siitä, että kaikki myymämme sähkö tuotetaan maakaasulla. Näin sähkökäytön aiheuttamat ympäristöpäästöt ovat erittäin pienet verrattaessa esim. hiilellä tuotettuun sähköön.

VUODENAIKASÄHKÖ ON ESIMERKKI UUTUUKSISTAMME

Uusi tuotteemme, vuodenaikasähkö sai sähkölämmityskäyttäjät heti kiinnostumaan asiasta. Vuodenaikasähkön hintaeduct tulivat selvästi esille.

Kaiken markkinoinnin tavoitteena ovat yhä vahvemmin asiakkaan lähtökohdat ja hänen tarpeisiinsa vastaaminen. Palvelu on tuotteiden ohella se, millä erotumme eduksemme myös jatkossa.

TARKASTUSTOIMINTA UUDELLA POHJALLA

Edellisuoden syksynä voimaanastuneet uudet turvallisuussäädökset mullistivat sähköalan vanhoja rutiineja ja viranomaistarkastukset jäivät historiaan.

Nyt pienkohteissa, kuten omakoti- ja paritaloissa varmennustarkastus ei ole enää pakollista ja sähköurakoitsijan vastuu korostuu. Työntekijän suorittama käyttöönottotarkastus on ainoa tarkastus ja siitä tehdään pöytäkirja asiakkaalle.

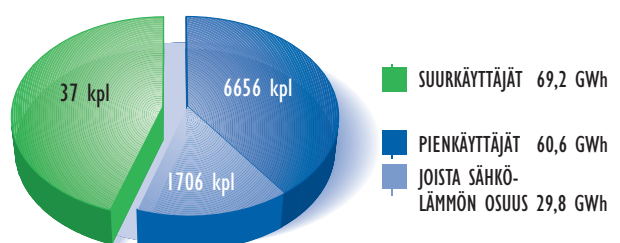
Suuremmissa kohteissa on varmennustarkastus pakollinen ja sen tekee valtuutettu tarkastaja. Yhtiömme ei hakenut tarkastusoikeuksia, sillä em. urakointikohteita on alueellamme vähän.

Urakoitsija saa tarkastuspalvelut Kotkasta ja Kouvola. Rekisteröinti-ilmoitus on kuitenkin tehtävä alueen energiayhtiölle uusille liittymille ja asennuksille, joista on suoritettava varmennustarkastus sekä tehtäessä ns. määräaikaistarkastus.

Asennustarkastusten loputtua, saimme lisää resursseja paljon käytettyyn tekniseen neuvonta- ja opastuspalveluumme. Teknisessä asiakaspalvelussa ovat päällimmäisinä sähkölämmitykseen ja sen kustannuksiin liittyvät kysymykset. Tavoitteenamme on löytää rehellinen ja aina asiakkaan kannalta edullisin ratkaisu.

ISMO HAKALA
myyntipäällikkö

SÄHKÖNMYyntI KÄYTTÄJÄRYHMITTÄIN



MAAKAASU



Maakaasun suosio jatkuu. Haminan sataman alueelle nousee uutta yritystä kuin ”sieniä sateella”. Idänkaupan kiivas kasvu näkyy energian ja maakaasun myynnin lisääntymisenä. Erilaiset logistiikkayritykset varastohalleineen ovat lisääntyneet ja muutenkin paikkakunnan teollisuus elää voimakasta nousua. Kaikki tämä lisää energiantarvetta.

Maakaasua käytetään yhä enemmän varastohallien lämmitykseen, teollisuuden polttoaineena höyrynvalmistuksessa sekä lämmityksessä. Yhtiömme rooli paikkakunnan ”moottorina” on auttanut uusien yritysten tuloa paikkakunnalle.

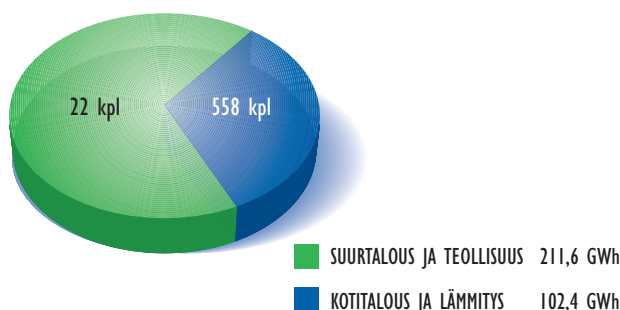
Haminan sataman teollisuusalueet tarjoavat yrittäjille erinomaiset liikenne yhteydet niin itään kuin länteenkin. Alueen arvoa lisäävät kattavat energiaratkaisut, jotka pystymme tarjoamaan kilpailukykyisesti.

LÄMPÖKESKUKSIA MUUTETAAN MAAKAASULLE

Uusien asuntojen rakentaminen ei ole vielä laman jäljiltä kovin kiihkeää. Vauhtia sen sijaan riittää kun vanhoja öljylämpöjärjestelmiä muutetaan maakaasulle. Uusia talouksia Haminan ja Vehkalahden alueella liitettiin maakaasuverkostoon runsaasti.

Maakaasu on kotitalouksissa suosittua edullisen hinnan, puhtauden ja helppouden ansiosta. Myös maakaasun ympäristöystävällisyys tunnetaan hyvin.

MAAKAASUN MYynti KÄYTTÄJÄRYHMITÄIN 1997



Rakennamme maakaasuverkostoa jatkossakin ja pyrimme pitämään maakaasun kilpailukyvyyn muihin polttoaineisiin verrattuna hyvänä. Maakaasu on erinomainen vaihtoehto lämmitykseen myös pitkällä tähtäyksellä.

ISMO HAKALA
myyntipäällikkö

LUONNONENERGIA VAHVASSA MYÖTÄTUULESSA

Panostamme ympäristöystävällisyyteen ja ostimme 1.4. 1997 Vaipek Ay:n aurinko- ja tuulienergialiiketoiminnot.

Luonnonenergialaitteita maahantuovien ja järjestelmien osia valmistavien Ampair Finland LTD:n ja Akku Plus Oy:n kanssa solمیمme yhteistyösopimuksen 7.4. 1997. Sopimuksen perusteella Haminan Energia Oy toimittaa järjestelmiä muille jälleenmyyjille entisen Kymenläänin alueelle.

Luonnonenergialaitteiden näyttely- ja myymälätila on pystytetty yhtiömme tiloihin, joissa kiinnostuneita kuluttajia kävi asioidessa runsaasti yhtiön oman markkinoinnin, sekä aurinko- ja tuulienergian saaman myönteisen julkisuuden vuoksi.

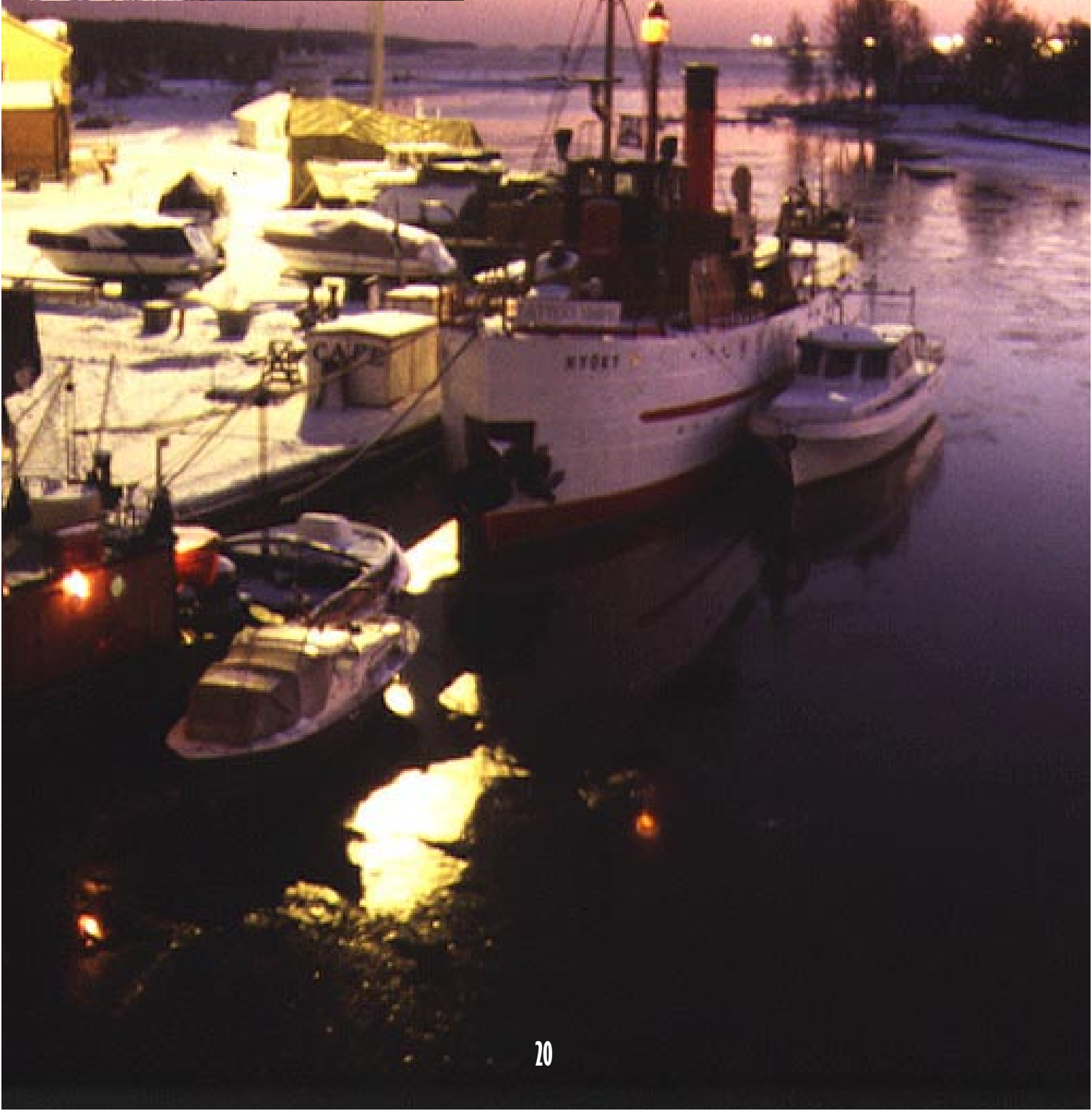
Luonnonenergialaitteet ovat olleet jo vuosia suosiossa sähköverkon ulkopuolella mm. majakoissa, merenkulun valolaitteissa ja erilaisilla valvonta-asemilla ym. ammattikohteissa.

Haminan Energia markkinoi aurinko- ja tuulienergiajärjestelmiä pääasiassa yksityisasiakkaiden käyttöön, vapaa-ajan asuntojen, veneiden ja matkailuvaunujen ym. sähköistämiseen.

Tervetuloa tutustumaan!

HANNU PEKKARINEN
Tekninen asiakaspalvelu

URAKOINTI



Haminan Energia Oy:n urakointiyksikön tarkoituksena on hoitaa omien verkostojen uudisrakennus ja kunnossapitotyöt, sekä myydä tie- ja aluevalaistuksen sekä verkonrakennuksen urakointipalveluita lähialueen yrityksille ja yhteisöille.

Kertomusvuonna ulkopuolisen urakoinnin liikevaihto oli noin 3 Mmk, joka on vajaa puolet urakoinnin koko liikevaihdosta. Ulkopuolinen urakointityö oli pääasiassa tie- ja aluevalaistukseen liittyvää. Vuonna 1997 pystyimme noin 200 valaisinpylvästä sekä huolsimme Tielaitoksen, Vehkalahden ja Virolahden kuntien sekä Haminan tie- ja satamavalaitusta.

TOIMINTA LAAJENI VAALIMAALLE

Uutena urakointialueena oli Tielaitoksen kanssa solmittu huoltosopimus Vaalimaan raja-aseman logiikkaohjatus- ja liikenteenohjausjärjestelmästä. Tämän sopimuksen myötä olemme pystyneet kasvattamaan myös muuta urakointia Vaalimaalla.

HAASTEENA TULEVAISUUS

Suomessa verkonrakennusurakointi on rakennemuutoksen edessä. Erillisiä pelkästään verkonrakennukseen perustuvia urakointiyhtiöitä on perustettu viimeaikoina runsaasti.

Me Haminan Energia Oy:ssä kehitämme jatkuvasti työmenetelmiä ja organisaatioita, jotta pystymme vastaamaan kirsittyvän kilpailun haasteisiin.

VESA VUORINEN
rakennuspäällikkö



Postiosoite:
PL 5 49401 HAMINA
Puhelin: (05) 758 661

Käyntiosoite:
REUTSINKATU 12 49400 HAMINA
Fax: (05) 758 6622

